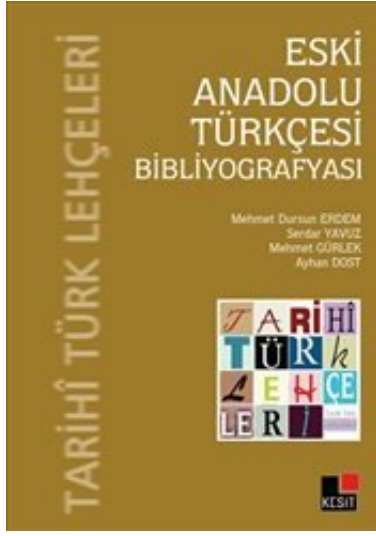


**“ESKİ ANADOLU TÜRKÇESİ BİBLİYOGRAFYASI”
ADLI KİTABA DAİR**

Doç. Dr. Salahaddin BEKKİ*

Mehmet Dursun ERDEM,
Serdar YAVUZ, Mehmet GÜRLEK ve
Ayhan DOST, *Eski Anadolu Türkçesi
Bibliyografyası*, Kesit Yayınları,
İstanbul, Kasım 2013, 271 s.



“Eski Osmanlıca”, “Eski Türkiye Türkçesi”, “Eski Oğuz Türkçesi” gibi isimlerle de anılan Batı Türkçesinin ilk dönemine yaygın olarak “Eski Anadolu Türkçesi (EAT)” denmektedir. Tarihi dönem olarak 13. yüzyılda başlayıp 16. yüzyılda yerini Osmanlı Türkçesine bırakmıştır. Eski Anadolu Türkçesi, başta Anadolu olmak üzere Kuzey ve Güney Azerbaycan, Irak, Suriye ve 14.

yüzyılın ikinci yarısından itibaren Balkanlarda da kullanılmıştır. Eski Anadolu Türkçesi, “*siyasî olarak Anadolu Selçukluları dönemini, Beylikler dönemini, Karakoyunlu ve Akkoyunlu dönemleriyle Osmanlı İmparatorluğunun ilk dönemini içine alır.*” [Geniş bilgi için bk. Ahmet B. Ercilasun, *Başlangıçtan Yirminci Yüzyıla Türk Dili Tarihi*, Akçağ Yayınları, Ankara, 2004, s. 442-460.]

* Ahi Evran Üni. Fen Edebiyat Fak. Türk Dili ve Edebiyatı Böl., sbekki@gmail.com



Eski Anadolu Türkçesi dönemi, incelediğimiz kitabın “Sunuş” yazısında da vurgulandığı üzere Türk dili tarihi içinde oldukça önemli bir yere sahiptir. Bu dönemle ilgili günümüze ulaşan dil yadigârlarının büyük çoğunluğu ya kaynak metin olarak ya da dil ve edebiyat yönünden incelenmiştir. Eski Anadolu Türkçesinin üç yüzyıl gibi uzun bir zamanı ve Azerbaycan’dan Bosna’ya, Irak ve Suriye’yi de içine alan çok geniş bir coğrafyada Türkçe üretilmiş tüm ürünleri inceleme alanına alması, bu sahayla ilgili yapılacak bibliyografya çalışmalarının ne kadar zor olacağını göstergesidir. Haklarında ayrı ayrı bibliyografya hazırlanması gereken Türk Edebiyatı tarihinin en önemli simalarından Yunus Emre ve yine Türk Edebiyatının şaheseri sayılan Dedem Korkut Kitabı’nın da bu döneme ait olması Eski Anadolu Türkçesi bibliyografyası hazırlama zorluğunu bir kat daha artıracaktır.

Böyle zorlu bir sahayla ilgili kitap halinde bir bibliyografya çalışması, Mehmet Dursun Erdem, Serdar Yavuz, Mehmet Gürlek ve Ayhan Dost tarafından hazırlanmış ve Kesit Yayıncılık tarafından yayımlanmıştır.

Bibliyografya kitabı, Hayatı Develi’nin kaleme aldığı “Sunuş”, bibliyografyanın gerekliliği ve hazırlanırken tutulan yolun kısaca açıklandığı bir “Giriş s. 9-11”, yazar soyadına göre alfabetik olarak dizilen ve 2578 künyeden oluşan [Bibliyografya s. 13-237] ile yazar ve eser isimlerinden oluşturulmuş bir “Özel İsimler Dizini s. 239-271”ninden ibarettir.

Yazarlar, “Giriş”te bibliyografyayı hazırlarken, şu beş hususu dikkate aldıklarını dile getiriyorlar:

1. *Bibliyografya malzemesi çok geniş tutulmuştur.*
2. *Üniversitelerin Türk Dili ve Edebiyatı kürsülerinde daha önceden yapılan [!] bitirme tezlerine yer verilmiştir.*
3. *Bu alanda yapılan yüksek lisans ve doktora tezlerine yer verilmiştir.*
4. *Yerli ve yabancı Türkologların yazmış oldukları kitap ve makalelerin yanı sıra sempozyumlarda sunulan bildirimlere yer verilmiştir. Aynı yazara ait diğer çalışmalar da tarih sırasına göre verilmiştir. [İkinci cümlelerin ayrı bir madde olarak verilmesi uygun olurdu!]*
5. *Sürekli yayın kısaltmalarına, taranan bütün kaynaklar dahil edilmiş, çok sayıda makaleyi içine alması dolayısıyla bazı kitap adları da kısaltılarak verilmiştir. (s. 10)*

Yazarlar, yukarıdaki iddialı cümlelerden sonra “*Bibliyografyayı hazırlarken 1980’den önceki bazı makale ve kitap adlarını da verdik.*”

TÜBAR-XXXV/ 2014-Bahar/ *Eski Anadolu Türkçesi Bibliyografyası*'na Dair

Ancak kitap adlarında basım yerleri, makalelerde ise sayfa aralıkları tespit edilememiştir. Bu eserlerin bakış açısı oluşturması amacıyla verildiğini belirtmek isteriz.[!]" gibi bibliyografya çalışmalarında ihmal edilmemesi gereken hususlar hakkında garip bir açıklama yapmışlardır.

Yukarıda beş madde halinde dile getirilen hususlar ile "*bakış açısı oluşturmak için*" kitaba dahil edilen noksan künyelerin varlığı böyle bir çalışmanın hazırlanmasına zemin oluşturmuştur.

Bu yazı hazırlanırken herhangi bir art niyet gözetilmemiş yayınlanan kitaba tashih ve ek künye anlamında katkıda bulunmak amaçlanmıştır. Bu yapılırken dizgi ve dikkatsizlikten kaynaklanmış olabilecek harf noksanlıkları ile *eğik* (italik) ve **koyu** (bold) yazılması gereken yerlerdeki özensizlikler dikkate alınmamıştır.

Çalışmada, makale başlıklarındaki noksanlıklar, kısaltmaların hatalı kullanımı, Soyadı Kanunu'nun dikkate alınmamasından kaynaklanan karışıklıklar, cilt numaralarının hatalı verilmesi, başkalarına mal edilen çalışmalar, bir seri oluşturan çalışmaların noksan takdimi, içeriği ve yayınevi değişmediği halde sadece baskı yılını esas alarak bir eseri birkaç defa gösterme, bazı süreli yayın adlarındaki hatalar ve sahaya ilgili olmayan künyelere yer verilmesi gibi birçok hata görülmektedir.

Tespit edilen hatalar kitabın formatına uygun olarak bibliyografyanın künye numaraları esas alınarak sıralanmıştır:

28. künyede geçen tez adında bir kelime noksandır. Tezin başlığına "Critical" kelimesinden sonra "**analysis**" kelimesi eklenmelidir.

36. numaralı künyede derginin yayın yeri "Akalin" olarak çıkmış, "**Ankara**" olarak düzeltilmelidir.

53. künyenin makale ismindeki "Kurulan" kelimesi "**Kurulmuş**" şeklinde düzeltilmelidir.

75. sıradaki çalışmanın künyesi yazarlar tarafından şöyle oluşturulmuştur: "AKAR, Metin (1986), *Şeyyâd Hamza Hakkında Yeni Bilgiler-I, Türklük Araştırmaları Dergisi* 2: 1-14, Resimler ve Tıpkıbasım." Metin Akar'ın kişisel web sayfasındaki bilgilere göre bu künyede geçen "Resimler ve Tıpkıbasım" ibareleri fazladır. Ayrıca künyede belirtilen sayfa numaraları ile yayın yılı da hatalıdır. Künye şu şekilde düzeltilmelidir:

AKAR, Metin, *Şeyyâd Hamza Hakkında Yeni Bilgiler-I, Türklük Araştırmaları Dergisi*, S. 2, İstanbul, 1987, 1-9+8.



Metin Akar'ın bu çalışmasının ikincisi de aynı dergide yayınlanmıştır:

AKAR, Metin, *Şeyyad Hamza Hakkında Yeni Bilgiler-II, Türklük Araştırmaları Dergisi*, S. 2, İstanbul, 1987, s. 10-14. Ayrıca derginin Marmara Üniversitesi yayını olduğunu da belirtmek gerekir.

336. künrede “TKAE” kısaltması ile gösterilen, derginin değil “*Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü*”nün kısaltmasıdır. Yazının yayınlandığı derginin adı, “**Türk Kültürü**”dür. 2482. künrede de tekrar edilen hata, “**Türk Kültürü**, Yeni seri” şeklinde düzeltilmelidir.

Bibliyografya kitabında, Dedem Korkut Kitabı ile ilgili Kilisli Rıfat Bilge adına iki eser kayıtlıdır:

1) 364. BİLGE, Kilisli Rıfat (1392), **Kitab-ı Dede Korkut ‘ala Lisan-ı Taife-i Oğuzan**, İstanbul.

2) 365. BİLGE, Kilisli Rıfat (1916), **Kitab-ı Dede Korkud**, İstanbul.

Birinci künrede eserin yayın tarihi hatalı olarak verilmiştir. Buradaki Rumi tarih “1332” olmalıdır. Kilisli'nin ikinci künrede gösterildiği gibi ayrı bir yayını yoktur. Orada eserin yayın tarihi olarak verilen 1916, ilk künrede hatalı olarak verilen Rumi tarihin Miladi karşılığıdır. Söz konusu künyeler teke indirilmeli ve şu şekilde yazılmalıdır:

Kilisli Muallim Rıfat [Bilge], **Kitab-ı Dede Korkud ‘alâ Lisân-ı Tâife-i Oğuzân**, Âsâr-ı İslâmiyye ve Milliye Tedkik Encümeni Neşriyatı, İstanbul, 1332 [1916], 172+10 s.

474. numaralı künrede tarih hatalı girilmiştir. Tarih, “2001” olarak düzeltilmelidir.

622. sıradaki tez, kitap olarak da yayınlanmıştır: DEFNE, Zeki Ömer, *Dede Korkut Hikâyeleri Üzerinde Edebî Sanatlar Bakımından Bir Araştırma*, TDK Yay., Ankara, 1988, XVIII+122 s.

761. künrede gösterilen tez için de aynı durum söz konusudur: EKİCİ, Metin, *Dede Korkut Hikâyeleri Tesiri İle Teşekkül Eden Halk Hikâyeleri*, AKM Yay., Ankara, 1995, 167 s.

Veysi Sevinçli'nin doktora tezi (künre nu: 1975) de iki cilt olarak yayınlanmıştır: Veysi Sevinçli, **Hatiboğlu Letâyifnâme / İnceleme-Metin-Sözlük-Tıpkıbasım**, Töre Yayınları, İstanbul, 2007. Veysi Sevinçli, **Hatiboğlu Letâyifnâme Sözlük 2**, Töre Yayınları, İstanbul.



TÜBAR-XXXV/ 2014-Bahar/ *Eski Anadolu Türkçesi Bibliyografyası*'na Dair

752. künyede verilen tez “Soyadı Kanunu (21/06/1934)”ndan önce yapıldığı için yazarın soyadı kullanması söz konusu değildir. “EDHEM, İbrahim” kullanımı, “İbrahim Edhem” şeklinde düzeltilmelidir. Aynı husus 1679. künyede geçen “NECİB, Asım” kaydı için de geçerlidir. Necib Asım, Soyadı Kanunu’ndan sonra “YAZIKSIZ”ı soyadı olarak seçmiştir.

Dede Korkut’la ilgili en önemli çalışmalardan biri olan Muharrem Ergin’in “*Dede Korkut Kitabı I. / Giriş - Metin – Faksimile*, TDK Yay., Ankara 1958.”i herhalde unutulduğu için kayda geçirilememiş ama bu kitapla ilgili Mecdut Mansuroğlu’nun tanıtma yazısı 1618. künyede yerini alabilmiştir.

1802. künyede Hasan Özdemir’in Semih Tezcan tarafından yayınlanan “**Dede Korkut Oğuznameleri Üzerine Notlar**” kitabının tanıtım yazısı bulunmaktadır. Tezcan’ın söz konusu eseri ise bibliyografyada yer bulamamıştır.

830, 831, 832, 833 ve 834. künyelerin yazarı Sadettin Nüzhet ERGUN’dur. Bu künyelerden 831. sıradaki çalışma, 1688. künyede “NÜZHET, Sadeddin (1931), **Tanzimata Kadar Muhtasar Türk Edebiyatı Tarihî ve Nümuneleri**, İstanbul.” adıyla tekrar edilmiştir. Görüldüğü üzere burada ikinci isim, soy ismi olarak düşünülmüş ve iki farklı kişi varmış gibi “Özel İsimler Dizini”ne de alınmıştır. Bk. Kitap sayfa 248 (ERGUN, Sadettin Nüzhet) ve 261 (NÜZHET, Sadettin).

957. künyedeki kitap adı hatalıdır. Doğrusu “**Dedem Korkudun Kitabı**”dır. 960 numaralı künyedeki ilk kelime de “**Dede**” olarak düzeltilmelidir.

Bibliyografya kitabında yer verilen, “1070. GÜNGÖR, Ömer (1966), **Dede Korkut Kitabı Üzerinde Sentaks Çalışmaları**, Doktora Tezi, İstanbul Üniversitesi.” bu tezin varlığını teyit edemedim.

1166 numaralı künyede geçen “Eski Kur’an Tercümelerinin Dili Meselesi II”, adlı yazı, Abdülkadir İnan’ın **Makaleler ve İncelemeler** adlı kitabının I. değil II. cildindedir. Aynı makalenin “Eski Kuran Tercümelerinin Dili Meselesi” başlığıyla ilki de vardır.

1209 numaralı künyede geçen “**1300. yılında Oğuz’un Destanı Dede Korkut**”, bir kitap adı değil dar çerçevede yapılmış bir toplantının adıdır. Yanlış oluşturan durum düzeltilmelidir.

1231 numaralı künyede “**Journal of Turkish Studies**” dergisinin çıktığı yer “Erzincan” olarak gösterilmiştir. Bu yanlışlık, “Harvard Universty / Washington” olarak düzeltilmelidir.



1328 numaralı künyede geçen makale ismi, “Beypazarlı Ma‘azoğlu Hasan” ibaresi eklenerek tamamlanmalıdır.

1455 numaralı künye şöyledir: “KÖK, Abdullah (1996), **Kitâb-ı Gunyâ**, Bilge Yayınevi, Ankara.” Künyede adı geçen eser, 116. sırada gösterildiği üzere Muzaffer Akkuş’a aittir. Abdullah Kök’ün yazısı Muzaffer Akkuş’un eserini tanıtan bir çalışmadır ve künyesi şöyledir: KÖK, Abdullah, *Kitab-ı Gûnya*, **Bilge Dergisi**, S. 8, (1996), s. 62.

Fuad Köprülü adına kayıtlı 1493 numaralı künyenin makale ismi hatalı olduğu gibi dergi adı da matbaa ismi olarak (Akşam Matbaası) karşımıza çıkmaktadır. 1495. künyede de noksanlıklar vardır. İki künyede de verilen 1934 tarihi hatalıdır. Köprülü’nün 1493 ve 1495 numaralı künyelerde verilen çalışması üç makaleden oluşan bir seridir:

1) Anadolu’da Türk Dili ve Edebiyatının Tekâmülüne Umumi Bir Bakış I: XIII ve XIV üncü Asırlar, **Yeni Türk Mecmuası**, 1933, s. 275-292.

2) Anadolu’da Türk Dili ve Edebiyatının Tekâmülüne Umumi Bir Bakış II: XV inci Asır, **Yeni Türk Mecmuası**, 1933, s. 375-394.

3) Anadolu’da Türk Dili ve Edebiyatının Tekâmülüne Umumi Bir Bakış III: XVI inci Asır, **Yeni Türk Mecmuası**, 1933, s. 534-553.

1477 numaralı künye ile 1507 numaralı künyede Fuad Köprülü’nün “**Türk Edebiyatında İlk Mutasavvıflar**” adlı eserine yer verilmiştir. İki künye arasındaki tek fark kitabın basım tarihidir. Aynı durum 1688. ve 1689. sıralarda yer alan Sadeddin Nüzhet’e ait eser için de geçerlidir. İki künye arasında yazım birliği de yoktur:

1688. NÜZHET, Sadeddin (1931), **Tanzimata Kadar Muhtasar Türk Edebiyatı Tarihi ve Nümuneleri**, İstanbul.

1689. NÜZHET, Sadeddin (1981), **Tanzimat’a Kadar Muhtasar Türk Edebiyatı Tarihi ve Numuneleri**, İstanbul.

Agâh Sırrı Levend’in ilk baskısı 1973, 2. baskısı 1984 ve 3. baskısı 1988’de Türk Tarih Kurumu tarafından yapılan “**Türk Edebiyatı Tarihi I. Cilt Giriş**”, adlı eseri noksan ve hatalı yazımlarla iki farklı eser gibi gösterilmiştir:

1586. LEVEND, Agâh Sırrı (1973), *Gülşehri*, **Türk Edebiyatı Tarihi I**, Ankara.

1587. LEVEND, Agâh Sırrı (1984), **Türk Edebiyatı Tarihi**, TTK Yayınları, Ankara.

TÜBAR-XXXV/ 2014-Bahar/ *Eski Anadolu Türkçesi Bibliyografyası*'na Dair

1824. numaralı künyedeki dergi adı hatalıdır. Künye, “**Gazi Türkiyat Türklük Bilimi Araştırmaları Dergisi**” olarak düzeltilmelidir.

1925. sıradaki Saim Sakaoğlu'na ait olan eserin adı hatalıdır. Eser adında geçen “Divanı” kelimesi “**Kitabı**” olarak düzeltilmelidir.

Bibliyografyada, 2024, 2027, 2028, 2029, 2031 ve 2035 numaralı yayınlar ilk önce Hatice Şahin adına bağlı olarak sıralanmıştır. Bu künyeler, ilerleyen sayfalarda esas yazarı Kerime Üstünova adına bağlı fakat 2 eksikle tekrar edilmiştir.

Makale adlarının *eğik* (italik), kitap ve süreli yayın adlarının **koyu** (bold) olarak dizildiği bu çalışmada, “2224. TOLASA, Harun (1973), *Ahmet Paşa'nın Şiir Dünyası*, Ankara, **TDED** İstanbul.” şeklinde dizilmiş olan künyenin makale mi yoksa kitap mı olduğu tam olarak anlaşılmıyor. Eserin künyesi şöyle düzenlenmelidir:

TOLASA, Harun, **Ahmet Paşa'nın Şiir Dünyası**, Atatürk Üniversitesi Yayınları, Ankara, 1973. (Eser, 2001 yılında Akçağ yayinevi tarafından tekrar basılmıştır.)

1452 ve 2225 numaralı künyelerdeki bilgi yanlış, “**Ege Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi**” şeklinde düzeltilmelidir.

2248. künyedeki eser isminde noksanlık vardır. Künyedeki ismin sonuna “**Çevirisi**” ibaresi eklenmelidir. Ayrıca çalışmanın 2 cilt olduğunu da belirtelim.

2297. künyede geçen süreli yayın adı yanlıştır. Süleyman Tülüçü'nün çalışması “**Türk Dünyası Araştırmaları Dergisi**, S. 25 (Ağustos 1983), s. 149-168”de yayınlanmıştır.

2427 numaralı künyedeki yazı başlığına “**Mustafa**” ibaresi eklenmelidir.

2437. künyede gösterilen eser, matbu değildir. Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın “*e-kitap*”ları arasında çıkan ve sadece sanal ortamda ulaşılabilen bir eserdir. Künyenin sonuna bu eserin internet ortamındaki adresinin verilmesi faydalı olurdu. Bk. http://ekitap.kulturturizm.gov.tr/Eklenti/10686_metinpdf.pdf?0. Künyede adı geçen eser, daha önce iki cilt olarak Kırşehir Valiliği tarafından yayınlanmıştır:

YAVUZ, Kemal, *Gülşehri'nin Mantku't-Tayr'ı (Gülşen-Nâme) / Metin ve Günümüz Türkçesine Aktarma*, Kırşehir Valiliği Yayınları, Ankara, 2007, 2 cilt.



2463. künyedeki kitap adında geçen “Kemaliye” kelimesi, “**Kemâliyye**” olarak düzeltilmelidir.

2522. numaralı künyede hem yazının başlığında hem de yayımlandığı armağan kitabının adında noksanlık vardır. Künye şu şekilde düzeltilmelidir:

YILMAZ, Emine-Demir Nurettin, *Kıyas-ı Enbiya'dan Hareketle Arap Harfli Metin Yayınlarında Sözlük-Dizinle İlgili İlkeler Hakkında*, **Bengü Bitig** Dursun Yıldırım Armağanı, Öncü Kitap, Ankara, s. 617-632.

Kitapta kısaltmaların kullanımıyla ilgili birçok hata yapılmıştır: 217. künyede geçen “EÜ (Erciyes Üniversitesi)”, 395. künyede geçen “AKÜ”, 1882. künyede geçen “KÖKSAV”, 1911. künyede geçen “KTB”, 1783 ile 1946. künyede geçen “AKM”, 2150. künyede geçen “Cüz.”, 2500. künyede kullanılan “SDÜ (Süleyman Demirel Üniversitesi)” ile 2408. künyede geçen “AOH” kısaltmalarının karşılıkları “**Kısaltmalar**” listesinde yoktur. Buna mukabil “Yay.: Yayımlayan” kısaltması listede gösterildiği halde künyelerin yazımında kullanılmamıştır. İki veya en fazla üç makale bulunan bazı yabancı dildeki kaynaklar için gereksiz yere kısaltma kullanıldığı görülmektedir. Bu kısaltmalardan, **UAJB** üç, **ZDMG** iki, **TOEM**, **ZVORAO**, **CAJ** ve **MTAD/JMTS** ise sadece birer defa kullanılmıştır.

2547. künyedeki “İA (İslam Ansiklopedisi)” kısaltması hatalıdır. Bu künyedeki yazı, “*İlmî Araştırmalar*” dergisinde yayınlanmıştır.

Kitapta, bu künyenin ilgili sahayla ünsiyeti nasıl kurulmuş da çalışmaya dahil edilmiş diyebileceğimiz birçok eser adı bulunmaktadır. Künye numaralarına göre birkaç örnek veriyorum [Künyelerdeki hatalı yazımlar ile bilgi yanlışları düzeltilmemiştir.]:

238. ASLAN, Namık (2002), *Türk Halk Anlatılarında Toleranslı Tipler ve Kıyafet Değişirme Motifi Üzerine*, **I. Kayseri Yöresi Kültür, Sanat, Edebiyat Şöleni**, Kayseri.

239. ASLAN, Namık (2004), *Şekil Değişirme Motifinin Anlatılarımızdaki Bazı Yansımaları Üzerine*, **Milli Folklor**, S. 64, Ankara, s. 37-43.

442. BURAN, Ahmet (2008), **Makaleler**, (Turkish Studies Series-V), Ankara.

1163. İNAN, Abdülkadir (1968), **Makaleler ve İncelemeler**, TTK Yayınları, Ankara.



TÜBAR-XXXV/ 2014-Bahar/ *Eski Anadolu Türkçesi Bibliyografyası*'na Dair

1164. İNAN, Abdülkadir (1987), **Türk Destan ve Masallarında “Kırklar” Motifi**, Makaleler ve İncelemeler, TTK Yayınları, Ankara.

1205. KAÇALİN, Mustafa (1993), Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar ve İzahı, **Yedi İklim**, S. 36, s. 36-85.

1665. MUTLU AY, Rauf (1969), **Yüz Soruda Türk Edebiyatı**, İstanbul.

1237. KAPLAN, Mehmet (1976?), **Türk Edebiyatı Üzerin[d]e Araştırmalar I**, Dergâh Yayınları, İstanbul.

1238. KAPLAN, Mehmet (1991), **Türk Edebiyatı Üzerine Üzerin[d]e Araştırmalar 3: Tip Tahlilleri (Leyla vü [ve] Mecnun)**, Dergâh Yayınları, İstanbul.

1239. KAPLAN, Mehmet (1987), **Türk Edebiyatı Üzerin[d]e Araştırmalar II**, Dergâh Yayınları, İstanbul.

1732. ÖGEL, Bahaeddin (1995), **Geyik ve Türkler**, Türk Mitolojisi C. II, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara.

1734. ÖGEL, Bahaeddin (1971), **Türk Mitolojisi**, II C. TTK Yayınları İstanbul.

Sonuç olarak, “*Eski Anadolu Türkçesi Bibliyografyası*” adlı kitaba dair şunları söyleyebiliriz: Bu çalışma tam bir bibliyografya çalışması olmamıştır. Çünkü, bu çalışmada yazarlar, bibliyografya hazırlama konusunda oluşmuş olan temel ilkelere uymamış, tespit ettikleri künyeleri -anlaşılan o ki- hiçbir kaynaktan doğrulama yoluna gitmeden hatta ufak bir dikkat süzgecinden bile geçirmeden çalışmalarına dâhil etmişlerdir.

